QUICK START GUIDE

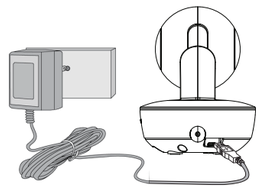
US EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide (available for download from motorolanursery.com).

MODELS:
VM36XL,
VM36XL-2,
VM36XL-3,
VM36XL-4

1. Setting up your Digital Video Baby Monitor

A. Connecting the power supply for the Baby Unit.



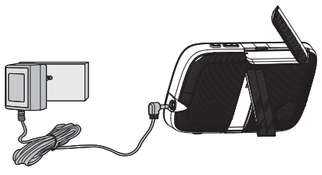
- Connect the USB plug of the power adapter to the Baby Unit and the other end to a suitable mains power outlet.
- Only use the enclosed adapter (5V DC/1000mA).
- Ensure the ON/OFF switch is at the "ON" position.

IMPORTANT: *The Baby Unit is able to operate without mains power for up to 3 hours with the support of a built-in rechargeable battery (Lithium Battery 3.7V, 1200mAh). Please charge the unit at least 16 hours before first time use.*

⚠ WARNING:

Strangulation Hazard:
Children have STRANGLED in cords. Keep the cords out of the reach of children (more than 3 feet away). Never use extension cords with AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.

B. Connecting the power supply for the Parent Unit.



- Connect the small plug of the power adapter to the parent unit and the other end to the electrical outlet.
- Only use the enclosed adapter (5V DC/1000mA).
- A rechargeable battery (Lithium-ion battery 3.8V/2000mAh) inside the Parent Unit allows you to move it without losing the link and picture from the Baby Unit. The battery gives up to 5 hours operation for the Parent Unit. We recommend you charge it for at least 16 hours before first use, or when the Parent Unit indicates the battery is low.
- Press and hold the POWER button ⏻ on the top of the Parent Unit to turn it ON.

NOTE
When the Baby and Parent Units are both turned on and within range, the Parent Unit should show a color image from the Baby Unit camera, but if the room is dark, the image will be in black and white, with a icon showing, due to the infra-red illumination by the Baby Unit.

2. Basic operation of the keys

Parent Unit		
⏻	ON/OFF button	Press and hold to switch the Parent Unit ON/OFF.
▲▼	UP/DOWN buttons	Press to tilt the camera up or down. Press to move up or down menu settings.
◀▶	LEFT/RIGHT buttons	Press to pan the camera left or right. Press to move left or right across menu options.
☰	MENU button	Press to open menu options or exit the menu.
OK	OK button	Press to confirm a selection.
	VIDEO button	Press to turn the LCD screen ON/OFF.
	TALK button	Press and hold to talk to your baby.
– +	Volume buttons	Press -/+ to adjust the volume of the parent unit.
RESET	RESET button	Press and hold with a small pin to reset the unit.
Baby Unit		
ON/OFF	ON/OFF switch	Slide the switch to the left to switch on the Unit. Slide the switch to the right to switch off the Unit.
Pair	PAIR button	Press and hold the button on the underside of the Baby Unit to register the camera to a Parent Unit.

3. General Information

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1.

Please visit us at: motorolanursery.com/support

Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")
Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD ("MZGW').

What Does this Warranty Cover?
Subject to the exclusions contained below, MZGW warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.
THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY STATE, PROVINCE OR COUNTRY. FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

Who is covered?
This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

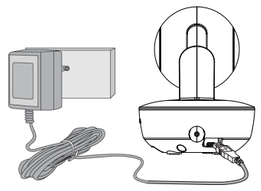
CA FR

Pour les caractéristiques et les instructions complètes, veuillez consulter le Guide de l'utilisateur (téléchargeable sur motorolanursery.com).

MODÈLES:
VM36XL,
VM36XL-2,
VM36XL-3,
VM36XL-4

1. Installation de votre moniteur vidéo numérique pour bébé

A. Alimentation électrique de l'unité bébé.



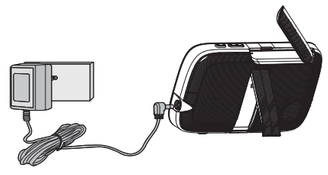
- Branchez le petit connecteur de l'adaptateur secteur à l'unité bébé et branchez l'adaptateur à une prise de courant adéquate.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur 5 Vcc/1000 mA fourni.
- Vérifiez que le commutateur MARCHE/ARRÊT est sur « MARCHE ».

IMPORTANT: *FR: L'unité bébé peut fonctionner sans alimentation externe durant environ 3 heures grâce à la batterie rechargeable au lithium-ion de 3.7V/1200mAh intégrée. Veuillez charger l'appareil pendant au moins 16 heures avant la première utilisation.before first time use.*

⚠ AVERTISSEMENT:

Danger d'étranglement : des enfants se sont accidentellement ÉTRANGLÉS avec les cordons. Tenez ce cordon hors de portée des enfants (à plus d'un mètre / 3 pieds de distance). N'utilisez jamais de prolongateurs avec les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.

B. Alimentation électrique de l'unité parents.



- Connectez le jack de l'adaptateur secteur à la prise de l'unité parents et l'adaptateur à une prise de courant.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur 5 Vcc/1000 mA fourni.
- La batterie rechargeable au lithium-ion de 3.8V/2000mAh inttégrée à l'unité parents vous permet de déplacer cette dernière sans perdre la liaison et les images de l'unité bébé. L'autonomie de la batterie est d'environ 5 heures. Nous vous recommandons de la charger pendant au moins 16 heures avant la première utilisation ou lorsque l'unité parents indique que la charge est faible.
- Appuyez longuement sur la touche MARCHE/ARRÊT ⏻ en haut de l'unité parents pour mettre celle-ci sous tension.

REMARQUE
Lorsque l'unité bébé et l'unité parents sont toutes les deux sous tension, les images capturées par la caméra de l'unité bébé s'affichent en couleur sur l'unité parents, mais si la pièce est sombre les images sont en noir et blanc et l'icône s'affiche, en raison de l'éclairage infrarouge provenant de l'unité bébé.

2. Fonctions de base des touches

Unité parents		
⏻	Touche MARCHE/ARRÊT	Appuyez longuement pour mettre l'unité parents sous ou hors tension.
▲▼	Touches HAUT/BAS	Appuyez pour incliner la caméra vers le haut ou le bas. Appuyez pour effectuer les réglages.
◀▶	Touches GAUCHE/DROITE	Appuyez pour faire pivoter la caméra vers la gauche ou la droite. Appuyez pour accéder aux différentes options du menu.
☰	Touche MENU	Appuyez pour ouvrir le menu ou pour sortir.
OK	Touche OK	Appuyez pour confirmer une sélection.
	Touche VIDÉO	Appuyez pour activer ou désactiver l'écran LCD.
	Touche PAROLE	Maintenez cette touche enfoncée pour parler à votre bébé.
– +	Touches de volume	Appuyez sur -/+ pour régler le volume de l'unité parents.
RESET	Bouton de RÉINITIALISATION	Appuyez longuement avec un objet pointu (par ex. une épingle) pour réinitialiser l'appareil.
Unité bébé		
ON/OFF	Commutateur MARCHE/ARRÊT	Faites glisser le commutateur vers la gauche pour allumer l'appareil, et vers la droite pour l'éteindre.
Pair	Touche COUPLAGE	Maintenez la touche située sous l'unité bébé enfoncée jusqu'à ce que l'unité parents trouve la caméra.

3. Généralités

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce guide de démarrage ou le guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en page 1.

veuillez nous rendre visite à: motorolanursery.com/support

Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)
Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD ("MZGW').

Que couvre la présente Garantie ?
Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société MZGW garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par MZGW est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ; IL EST POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS POUVANT VARIER EN FONCTION DE L'ÉTAT, DE LA RÉGION OU DU PAYS. POUR LES CONSOMMATEURS COUVERTS PAR LES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LE PAYS D'ACHAT OU, S'IL DIFFÈRE, DANS LEUR PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES OCTROYÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SONT ACCORDÉS EN SUS DE L'ENSEMBLE DES DROITS ET RECOURS CONFÉRÉS PAR LESDITES LOIS ET LESDITES RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS. POUR UNE BONNE COMPRÉHENSION DE VOS DROITS, CONSULTEZ LA LÉGISLATION DE VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT.

Qui est couvert par la présente Garantie ?
La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

QUICK START GUIDE

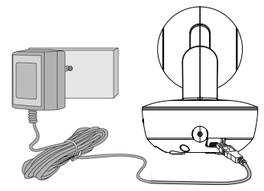
US ES

Para obtener una explicación más detallada de todas las funciones e instrucciones, consulte la Guía de usuario (la puede descargar en motorolanursery.com).

MODELOS:
VM36XL,
VM36XL-2,
VM36XL-3,
VM36XL-4

1. Configuración de su monitor para bebé con video digital

A. Conectar el suministro eléctrico de la Unidad para el bebé.



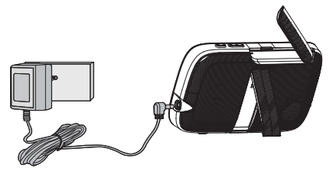
- Conecte el enchufe pequeño del transformador a la Unidad para el bebé y el otro extremo a un tomacorriente adecuado.
- Solo utilice el transformador suministrado (5V CC/1000mA).
- Asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO esté en la posición "ON" (ENCENDIDO).

IMPORTANTE: *La Unidad para el bebé puede funcionar sin conexión a la energía eléctrica por hasta 3 horas con el respaldo de una batería incorporada recargable (batería Lithium de 3,7V, 1200mAh). Por favor, cargue la unidad por 16 horas como mínimo antes de utilizarla por primera vez.*

⚠ PRECAUCIÓN:

Peligro de estrangulamiento: Se han presentado casos de ESTRANGULAMIENTO de niños con cables. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños (a más de 3 pies (1m)). Nunca utilice cables de extensión con transformadores de CA. Solo utilice los transformadores de CA suministrados.

B. Conectar el suministro eléctrico de la Unidad para los padres.



- Conecte el enchufe pequeño del transformador a la unidad para los padres y el otro extremo al tomacorriente.
- Solo utilice el transformador que se adjunta (5V CC/1000mA).
- Una batería recargable (batería de iones de litio 3.8V/2000mAh) dentro de la Unidad para los padres le permite moverla sin perder el enlace ni la imagen de la Unidad para el bebé. La batería le brinda hasta 5 horas de funcionamiento de la Unidad para los padres. Le recomendamos que cargue la unidad por 16 horas como mínimo antes de utilizarla por primera vez, o cuando la Unidad para los padres indique que la carga de batería está baja.
- Mantenga presionado el botón de ENCENDIDO ⏻ en la parte superior de la Unidad para los padres para ENCENDERLA.

NOTA
Cuando la Unidad para el bebé y la Unidad para los padres están encendidas y dentro del alcance, en la Unidad para los padres debe aparecer una imagen a color capturada por la cámara de la Unidad para el bebé, pero si la habitación está oscura la imagen será en blanco y negro, con un ícono que así lo indica, debido a la iluminación infrarroja de la Unidad para el bebé.

2. Funcionamiento básico de los botones

Unidad para los padres		
⏻	Botón de ENCENDIDO/APAGADO	Mantenga presionado para ENCENDER/APAGAR la Unidad para los padres.
▲▼	Botones ARRIBA/ABAJO	Presione para inclinar la cámara hacia arriba o hacia abajo. Presione para ajustar las configuraciones del menú.
◀▶	Botones IZQUIERDA/DERECHA	Presione para girar la cámara hacia la izquierda o derecha. Presione para acceder a diferentes opciones del menú.
☰	Botón MENÚ	Presione para abrir las opciones del menú o para salir del mismo.
OK	Botón ACEPTAR	Presione para confirmar la selección.
	Botón de VIDEO	Presione para ENCENDER/APAGAR la pantalla LCD.
	Botón HABLAR	Mantenga presionado para hablarle a su bebé.
– +	Botones de Volumen	Presione -/+ para seleccionar el nivel de volumen de la unidad para los padres.
RESET	Botón de REINICIO	Mantenga presionado con un alfiler pequeño para reiniciar la unidad.
Unidad para el bebé		
ON/OFF	Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO	Deslice el interruptor de encendido a la izquierda para encender la unidad. Deslice el interruptor de encendido a la derecha para apagar la Unidad.
Pair	Botón PAIR (vincular) Botón PAIR (vincular)	Mantenga presionado el botón debajo de la Unidad para el bebé hasta que la Unidad para los padres localice la cámara

3. Información general

Si su producto no está funcionando correctamente, lea esta Guía de inicio rápido o la Guía de usuario de uno de los modelos que se mencionan en la página 1.

visítenos en: motorolanursery.com/support

Garantía limitada para productos y accesorios de consumo ("Garantía")

Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD ("MZGW').

¿Qué cobertura tiene esta Garantía?
Sujeto a las exclusiones que aquí se detallan, MZGW garantiza que este producto de marca Motorola ("Producto") o todo accesorio certificado ("Accesorio") que se vende para ser utilizado con este producto que fabrica están libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de uso por parte del consumidor para el período que se detalla a continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no es transferible.
ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN CUENTE CON OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO, LA PROVINCIA O EL PAÍS. PARA CONSUMIDORES QUE ESTÉN CUBIERTOS POR LAS LEYES O REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN EL PAÍS EN QUE SE HAYA COMPRADO EL PRODUCTO O, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LOS BENEFICIOS QUE OFRECE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE SUMAN A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS QUE CONCEDAN DICHAS LEYES Y REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR. PARA CONOCER A FONDO SUS DERECHOS DEBERÁ CONSULTAR LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

¿Quién está cubierto?
La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario y no es transferible.

What will MZGW do?

MZGW or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that do not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR MZGW BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.
Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Que fera MZGW ?

MZGW ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrons utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

Quelle sont les autres limites de la Garantie ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT OFFERTS EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU MZGW NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE DÉNIÉS PAR LA LOI.
Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

¿Qué hará MZGW?

MZGW o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un período de tiempo comercialmente razonable, reparará o remplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantía. Posiblemente se utilicen productos, accesorios o partes funcionalmente similares reacondicionadas/reparadas/usadas o nuevas.

¿Qué otras limitaciones existen?

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD SIN LÍMITE PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O REMPLAZO SEGÚN LO ESTIPULA ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA O MZGW SERÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUYE NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO, O PÉRDIDA DE INGRESOS O GANACIAS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS CONFORME A LA LEY.
Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o resultantes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted también cuente con otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Products Covered	Length of Coverage
Consumer Products	**Two (2) years** from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Accessories	**Ninety (90) days** from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Products and Accessories that are Repaired or Replaced	**The balance of the original warranty or for Ninety (90) days** from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this Warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of MOTOROLA or MZGW, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola branded Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than MOTOROLA, MZGW or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	**Deux (2) ans** à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	**Nonante (90) jours** à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celuici.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	**La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et nonante (90) jours** à compter de la date de renvoi au client.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale ne sont pas couverts par la présente Garantie.
Batteries. Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie.
Mauvais traitement et mauvaise utilisation. Défauts ou dégâts résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, de l'usage anormal ou abusif, d'accidents ou négligences tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le Produit ou l'Accessoire à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à MZGW, ne sont pas couverts par la présente Garantie. **Utilisation de produits ou accessoires de marques autres que Motorola.** Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires ou de périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie. **Entretien ou modifications non autorisés.** Les défauts ou dégâts résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformations ou modifications effectués par des tiers autres que MOTOROLA, MZGW ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Productos de consumo	**Dos (2) años** desde la fecha de compra original de los Productos por parte del primer comprador usuario del producto.
Accesorios de consumo	**Noventa (90) días** desde la fecha de compra original de los Accesorios por parte del primer comprador usuario del producto.
Productos y Accesorios de consumo que son Reparados o Remplazados	**El tiempo restante de la garantía original o por Noventa (90) días** desde la fecha en que se lo devolvió al consumidor, el período que sea más extenso.

Exclusiones.

Desgaste natural. Quedan fuera de la cobertura el mantenimiento periódico, la reparación y el reemplazo de partes debido al desgaste natural.
Baterías. Esta Garantía sólo cubre las baterías cuya capacidad de carga total sea menor al 80% de su capacidad estipulada y las baterías con fugas.
Abuso y mal uso. Defectos o daño como resultado de: (a) operación o almacenamiento impropio, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como por ejemplo el daño físico (fisuras, rayones, etc.) en la superficie del producto como resultado del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, suciedad o similares, calor excesivo o alimento; (c) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometimiento de los Productos o Accesorios a un uso o condiciones de uso anormales; o (d) otros actos que no son responsabilidad o negligencia de MOTOROLA o MZGW, quedan excluidos de la cobertura.
Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola. Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios u otros equipos periféricos no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura.
Reparación o Modificación no autorizada. Los defectos o daños que resulten de la reparación, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier forma por una persona que no pertenezca a MOTOROLA, MZGW o a sus centros de servicio autorizados, quedan excluidos de la cobertura.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.

How to Obtain Warranty Service or Other Information?

To obtain service or information, please visit us at: motorolanursery.com/support

You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense and risk, to a MZGW Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) the Product or Accessory; (b) the original proof of purchase (receipt) which includes the date, place and seller of the Product;(c) if a warranty card was included in your box, a completed warranty card showing the serial number of the Product; (d) a written description of the problem; and, most importantly; (e) your address and telephone number.

Produits altérés. Les produits ou accessoires dont : (a) les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation ; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.
Services de communications. Les défauts, dégâts ou défaillances des produits ou accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les produits ou accessoires, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Comment faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations?

Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez nous rendre visite à: motorolanursery.com/support

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier, à vos frais et risques, les produits ou accessoires à un centre de réparation MZGW agréé.
Pour faire réparer votre Produit ou Accessoire sous garantie, vous devrez fournir: (a) le Produit ou l'Accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du Produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.
Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et MZGW concernant les produits ou accessoires que vous avez achetés, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans toute publication ou autre matériel promotionnel émis par MZGW, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de MZGW.

Productos alterados. Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no se adecuen quedan excluidos de la cobertura.
Servicios de comunicación. Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura.

¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?

Para obtener servicio o información, visítenos en: motorolanursery.com/support

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envío que correrá por su cuenta y cargo, a un Centro de reparación Autorizado de MZGW. Para obtener el servicio debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema; y lo más importante, (e) su dirección y número de teléfono.
Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y MZGW en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o representación, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por MZGW, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de MZGW, efectuadas en relación con dicha compra.

FCC and IC regulations (FCC Part 15)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules.

Industry Canada. This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s): Operation is subject to the following Two conditions:(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Download User Guide from website: motorolanursery.com

Manufactured, distributed or sold by Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M Logo, are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2021 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Printed in China
Version 5 (EN_US)

Réglementation FCC (Article 15) et IC

REMARQUE : cet appareil a été testé et trouvé conforme aux exigences de l'Article 15 de la FCC (Federal Communications Commission / Commission fédérale des communications) pour un appareil numérique de Classe B.

Industrie Canada. Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exemptés de licence : son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

Téléchargez le Guide de l'utilisateur sur: motorolanursery.com

Fabriqué, distribué ou vendu par Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., détenteur officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2021 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

Imprimé en Chine
Version 5 (FR_CA)

Regulaciones de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) y la Industria y ciencia de Canadá (IC) - Sección 15 de la FCC

NOTA: Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC.

Industria de Canadá. Este dispositivo cumple con todo estándar RSS para productos exentos de licencia de la Industria de Canadá: El funcionamiento está sujeto a las siguientes Dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del dispositivo.

Descargue la Guía de usuario del sitio Web: motorolanursery.com

Fabricado, distribuido o vendido por Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. y solo se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
© 2021 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

Impreso en China
Version 5 (ES_US)